Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1957)
Heft: 3

Artikel: Brief aus Los Angeles
Autor: Miller, Helene F.
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-793068

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Brief aus Los Angeles

DIE VOLLENDETE FIGUR

ROBT. SCHWARZENBACH & Co., THALWIL

Red Duchess pure silk satin.
Satin duchesse cerise pure soie.

Loretta Young stars on an NBC-TV show ; here she wears an evening gown designed by :
La vedette bien connue Miss Loretta Young dans son émission de TV de la NBC ; elle porte une robe du soir de :

Werlé, Los Angeles

HUFENUS & Co. S. A., SAINT-GALL

Embroidered organdie.
Organdi brodé.

Movie actress Merle Oberon wears a gown designed by :
La vedette de cinéma Merle Oberon porte une robe de :
Werlé, Los Angeles.

ROBT. SCHWARZENBACH & Co., THALWIL

Cocktail skirt in pure acetate « Starlane ».
Jupe de cocktail en « Starlane » pure acétate.

Model by / Modèle de :
Werlé, Los Angeles.

Ein bedeutender Modezeichner von Hollywood tat eines Tages folgenden Ausspruch : « Wir träumen stets von der vollendeten Figur, aber wir begegnen ihr fast niemals. » Dan Werlé jedoch war diese Begegnung beschieden, und dies geschah, als er Kleider für den Filmstar Loretta Young zu entwerfen begann. Das war vor einigen Jahren, als die Modellkonfektion von Qualität, welcher die andere Hälfte seiner Tätigkeit galt, einen steilen Aufschwung nahm und sich den Rang der vornehmsten Couturehäuser eroberte.

Miss Young, die lange Zeit zu den vielbewunderten Filmstars gehörte, bildete heute die Hauptattraktion einer glänzenden, wöchentlichen Fernsehsendung. Dafür kreierte Werlé fünfundvierzig Kleider im Jahr, die alle im Fernsehen von Miss Young zum ersten Mal getragen und darauf ihrer sagenhaften Stadtgarderobe einverleibt werden. Die meisten dieser Kleider werden eine Woche später kopiert und in fünfundneunzig eleganten « Boutiquen » der Vereinigten Staaten unter dem Namen « Werlé Originals » zu Preisen zwischen 200 und 600 Dollars zum Verkauf angeboten.

Als Werlé, ein Mann von anfangs dreissig, begann, Kleider für die eleganten Damen von Ende dreissig zu zeichnen, glaubte er, dass die Mehrzahl seiner Modelle in

Grösse 16 und 18 nachgearbeitet würden. Zu seinem Erstaunen sind es jedoch die eleganten Damen mit Grösse 10 oder 12, bei denen seine Kleider den grössten Anklang finden. Die Erklärung dafür ist die Tatsache, dass er vormals die schönen Künste und ganz besonders die Bildhauerkunst an der Akademie von Chicago studiert hat. Nach Verlassen dieser Schule entwarf er Theaterkostüme für ein wohlbekanntes Nachtkabarett. Ohne dem Flitter und dem Tand zu verfallen, brachte er dort seinen Sinn für Formen und Farben zur Entfaltung. Sein angeborener guter Geschmack für die Form, und seine Abneigung gegen alles, was nur in die Augen sticht, kommt in seinen graziösen Roben deutlich zum Ausdruck ; er erarbeitete sich einen feinen Stil und versteht es, die Silhouette der seine Kleider tragenden Damen zur Geltung zu bringen.

Für ihre elegantesten Kreationen kaufen Werlé und sein Associé, José Fernandez, der die kaufmännische Leitung des Unternehmens in Händen hat, grosse Mengen von Schweizer Geweben und Stickereien. Sie haben, wie sie sagen, ihr Einkaufsvolumen im Laufe der letzten fünf Jahre verdoppelt, so dass Gewebe und Garnituren helvetischer Herkunft einen breiten Raum in ihren Kollektionen einnehmen. Mr. Werlé versicherte uns, dass er sie auch weiterhin sehr hoch schätze und sagte : « Ich finde, dass die Schweizer Gewebe moderne, begeisternde Tendenzen und Gefühle zum Ausdruck bringen, sie sind schön und vermögen die Schöpferkunst derjenigen, die mit ihnen arbeiten, sehr lebhaft anzuregen. »

Helene F. Miller.

L. ABRAHAM & Co.
SILKS Ltd., ZURICH

« Fri-Fri » fabric.
Tissu « Fri-Fri ».

Dinner dress by / Robe de dîner de :
Werlé, Los Angeles

ROBT. SCHWARZENBACH
& Co., THALWIL

Pure silk white faille.
Faille blanche pure soie.

Model by / Modèle de :
Werlé, Los Angeles

L. ABRAHAM & Co.
SILKS Ltd., ZURICH

« Follette » fabric.
Tissu « Follette ».

Dinner dress by / Robe de dîner de :
Werlé, Los Angeles.